Đoàn Tàu Tương Lai
Kiểu Toa Xe Mới Sắp Đến!

Muốn biết thêm chi tiết, xin ghé vào **bart.gov/cars**

Xin Quý Vị Vui Lòng Hợp Tác Với Chúng Tôi.

Hơn 17,000 hành khách đã đóng góp ý kiến quý báu cho BART về cách thiết kế những toa xe mới qua email, qua các bản thăm dò ý kiến, và qua các dịp tổ chức công cộng. Chúng tôi hân hạnh đem đến cho quý vị một cơ hội nữa để xem xét cách thiết kế của Đoàn Tàu Tương Lai. Công ty sản xuất toa xe mới Bombardier Transportation đã thực hiện một mô hình có kích thước trung thực của bên trong và bên ngoài của khoảng một nửa toa xe để công chúng xem xét. BART muốn mời quý vị bước vào đó và cho chúng tôi biết cảm nghĩ của mình. Những quan sát của quý vị sẽ giúp xác định kinh nghiệm đi xe BART của hành khách trong nhiều năm sắp tới.

Những Đặc Điểm Mới

Theo yêu cầu của nhiều người, những toa xe mới sẽ:

- **Yên tĩnh hơn:** những cửa "nút chặn cực nhỏ" sẽ giúp ngăn chặn âm thanh ồn ào bên ngoài
- **Mát mẻ hơn:** Các hệ thống làm mát sẽ phân phối không khí trực tiếp lên trần xe, giúp cho những người đứng cảm thấy thoải mái hơn trong những ngày nóng bức
- **Thoải mái:** những chiếc ghế đệm sẽ có phần đỡ ngang thắt lưng và được bọc bằng loại vải có thể lau chùi được để dễ lau chùi
- **Dễ sử dụng:** các tuyến đường sẽ được phân loại bằng màu sắc như bản đồ hệ thống BART, và thông tin về trạm kế tiếp sẽ được cung cấp sẵn sàng qua những thông báo tự động và các màn hình bằng điện tử

Các toa xe mới sẽ được thay thế theo từng giai đoạn cho đoàn tàu hiện hữu bắt đầu vào năm 2017. Đoàn Tàu Tương Lai sẽ đáp ứng tiêu chuẩn 66% Buy America, và phần lắp ráp cuối cùng sẽ được thực hiện tại Hoa Kỳ. Mục tiêu của BART là đặt mua 1,000 toa xe mới, tăng thêm số chỗ ngồi trong đoàn tàu khoảng 38% để giảm bớt tình trạng chật chội trong những khoảng thời gian cao điểm.

PHƯƠNG TIỆN RA VÀO

Tất cả mọi dịp tổ chức đều sẽ có máy nâng xe lăn (giới hạn cân nặng là 750 cân Anh), ngoại trừ tại North Berkeley, ở đó sẽ có một con dốc để lên xuống. Nếu quý vị cần các dịch vụ hỗ trợ về ngôn ngữ, xin vui lòng gọi số (510) 464-6752 ít nhất 72 tiếng trước ngày của dịp tổ chức.

Thời Gian & Địa Điểm

San Francisco—
Quảng Trường Justin Herman
(Gần Trạm Embarcadero)
16 tháng Tư, 2014
11:30 sáng - 7:00 giờ tối

Trạm West Oakland
18 tháng Tư, 2014
2:00 giờ chiều - 7:00 giờ tối

Trạm Fremont
21 tháng Tư, 2014
2:00 giờ chiều - 7:00 giờ tối

Trạm Pittsburg/Bay Point
23 tháng Tư, 2014
2:00 giờ chiều - 7:00 giờ tối

San Francisco—
Quảng Trường Civic Center
(Fulton Street gần Trạm Civic Center)
25 tháng Tư, 2014
11:00 giờ sáng - 7:00 giờ tối

Trạm North Berkeley
29 tháng Tư, 2014
2:00 giờ chiều - 7:00 giờ tối

Milpitas/San Jose—Great Mall
Main Transit Center
(Great Mall Parkway & S. Main Street)
2 tháng Năm, 2014
2:00 giờ chiều - 7:00 giờ tối

Trạm Dublin/Pleasanton
5 tháng Năm, 2014
2:00 giờ chiều - 7:00 giờ tối

Trạm Fruitvale
7 tháng Năm, 2014
2:00 giờ chiều - 7:00 giờ tối

Trạm Concord
9 tháng Năm, 2014
2:00 giờ chiều - 7:00 giờ tối

Đoàn Tàu Tương Lai
Những Đặc Điểm Lâu Bền

Muốn biết thêm chi tiết, mời quý vị ghé vào **bart.gov/cars**

Để giảm bớt trọng lượng và cải thiện mức hữu hiệu, phần lớn những toa xe mới của BART đều có nhiều đặc điểm lâu bền khác nhau để giảm bớt mức sử dụng năng lượng và ô nhiễm.

- Vỏ xe bằng nhôm nhẹ làm giảm bớt mức sử dụng năng lượng, và nhôm có thể được tái chế biến khi các toa xe đến cuối cùng bị phế thải và bị tháo dỡ.
- Sàn xe sử dụng những chất màu có trách nhiệm đối với môi sinh và những chất keo dán thiên nhiên.
- Ghế ngồi có thể tái chế biến 74%.
- Nóc xe mầu trắng làm chệch hướng hơi nóng và làm nhẹ bớt gánh nặng trên hệ thống làm mát bên trong xe.
- Đèn LED làm giảm bớt mức tiêu thụ năng lượng.
- Thắng tái tạo cải thiện hoàn trả điện năng trở lại cho hệ thống phân phối năng lực để các chuyến xe khác sử dụng.
- 100% điện -- hiện nay, hơn hai phần ba năng lực của BART đến từ các nguồn thủy lực và tái tạo trong sạch.

Khi tăng lên kích thước của đoàn tàu BART, những toa xe mới sẽ giúp cho nhiều hành khách hơn nữa có thể để xe ở nhà và đi khắp nơi trong Vùng Vịnh.

- Một hành khách của BART vào giờ cao điểm nhất đạt được mức tương đương với 249 dặm cho một galông, thậm chí còn cao hơn rất nhiều so với những chiếc xe lai điện tiết kiệm năng lượng nhiều nhất.
- Hơn nữa, chỉ tính một người đi làm xa bằng BART mỗi ngày trong tuần thay vì lái xe đã tiết kiệm được hơn 300 galông xăng và 5,868 cân khí CO_2 trong một năm.

Đoàn Tàu Tương Lai
Những Đặc Điểm Về Phương Tiện Ra Vào

Muốn biết thêm chi tiết, mời quý vị ghé vào **bart.gov/cars**

Bên Ngoài

- Mỗi toa xe có ba cửa, giúp hành khách lên xuống nhanh hơn và dễ dàng hơn
- Cửa "nút chặn cực nhỏ" giúp "ngặn" chận âm thanh ồn ào bên ngoài
- Những rào cản giữa các toa xe để giữ an toàn cho hành khách bị khiếm thị

Bên Trong

- Ghế ưu tiên có màu sắc rực rỡ đem lại những gợi ý bằng thị giác để nhường chỗ ngồi cho người cao niên và người bị khuyết tật
- Những ký hiệu được in trên sàn xe nhắc nhở hành khách nhường chỗ cho xe lăn
- Ghế được nâng cao hơn trên sàn xe, giúp hành khách ngồi xuống và đứng lên dễ dàng hơn
- Dàn đậu xe đạp được đặt ở cửa giữa để giảm thiểu tối đa sự cản trở đối với khu đậu xe lăn ở cửa cuối
- Có thêm nhiều chỗ vịn tay để những người thấp bé và những người di chuyển khó khăn có thể nắm lấy
- Vị trí của những cây cột chống được dời đi và lối đi được mở rộng để xe lăn di chuyển dễ dàng hơn
- Những nhánh ngang của cột chống được nâng lên cao hơn để loại bỏ những chỗ có thể làm cho người sử dụng xe lăn bị kẹp
- Những hình dán trên cột chống làm tăng thêm sự tương phản để giúp cho những người bị khiếm thị
- Hệ thống liên lạc trực tiếp đối diện với chỗ đậu xe lăn và được gắn ở độ cao theo tiêu chuẩn ADA

Bảng Chỉ Dẫn & Thông Tin

- Những bảng chỉ dẫn bên trong cho thấy trạm kế tiếp và những thông tin khác cho hành khách
- Những biểu tượng và lời thông dịch dành cho người không biết tiếng Anh
- Những bảng chỉ dẫn bên ngoài bằng điện tử cho thấy màu sắc của tuyến đường và điểm đến của chuyến xe
- Thông báo tự động và hệ thống âm thanh công cộng được cải thiện
- Thử nghiệm một hệ thống truyền thông vòng cảm ứng (induction loop) dành cho hành khách sử dụng trợ thính cụ và cấy ghép ốc tai